

χουσα ἀφορμὴν εἰς μεγάλους κινδύνους, ἐρεθίζουσα τὸν φθόνον τῶν πρεσβυτέρων, γεννῶσα ἐρίδας μετὰ τῶν Ἐθνικῶν καὶ ἐχθροπικθείας μετὰ τῶν ἀρχῶν τῆς Οὐάσιγκτον· ἀλλ' ὁ πρεσβύτερος Κλῶσεν εἶναι ἑτοιμος νὰ ἐκτεθῇ εἰς πάντα κίνδυνον ὅπως νυμφευθῇ τὴν Ἐμιλίαν ὅπως ἐνυμφεύθῃ καὶ τὴν Ἀλίς.

Εἰς τὸ θέατρον παρεστάθη ὁ Κάρολος IB'. Ὅτε δὲ ὁ Ἀδὰμ Βρέκ συνεβούλευσε τὴν θυγατέρα του Εὐδίκαν νὰ μὴ ἀκούῃ τὰς ἐρωτικές ὁμιλίας τῶν στρατιωτικῶν, ὅλαι αἱ ἐν τῇ πλατείᾳ νέαι ἐπεδόθησαν εἰς ἄκρατον γέλωτα, ὑποθέσασαι ὅτι ὑπαινίσσοντο τὸ γειτονικὸν στρατόπεδον καὶ τοὺς ἀξιωματικούς τῶν Ὁμοσπόνδων πολιτειῶν. Πολλοὶ δὲ τούτων, παρόντες εἰς τὸ θέατρον, ἐνοστιμεύθησαν τὸ πρῆγμα. Εἰς τὸ ἀστεῖον τοῦτο δρᾶμα γίνεται ἀκαταπύστως λόγος περὶ τῶν ἀξιωματικῶν καὶ τῶν ἀρετῶν αὐτῶν. Αἱ πρὸς τὰς Μορμονίδας σχέσεις τῶν στρατιωτικῶν ταραττοῦσι πολὺ τοὺς ὁπαδοὺς τοῦ προφήτου· λέγεται δὲ ὅτι πολλαὶ τούτων ἔφυγον μετ' αὐτῶν. Ὁ Γιούγκ μοι ἐλάλησεν ἀγανακτῶν περὶ τούτου, ἀλλὰ καὶ δὲν μοι εἶπεν ὅτι οἱ ἔνοχοι ἀνῆκον εἰς τὸ γειτονικὸν στρατόπεδον.

— Ἀνακατόνονται, προσέθετο, εἰς τὰς ὑποθέσεις μας, εἰσέρχονται εἰς τὰς οἰκογενεῖας μας καὶ μας ταραττοῦν. Εἶναι ἀνυπόφερτον· ὅθεν ὁσάκις εὐρωμέν τινα ἔνοχον, τὸν ξεκάμνομεν.

Ἐνθυμηθεῖς τότε τί μᾶς εἶχον διηγηθῇ διὰ τὸν Πρίερ Ρόκουελ καὶ τὴν συνοδίαν του ἐμειδίασα, χωρὶς ὁμῶς νὰ διακόψω τὴν ὁμιλίαν του.

— Ποτὲ, ἔσπευσε νὰ εἰπῇ, δὲν μὲ συνέβη τοιοῦτό τι εἰς τὴν οἰκογενεῖάν μου.

Ὅσάκις ὁ Κάρολος IB' ὠμίλει διὰ τὰς ἀρετὰς τῶν ἀξιωματικῶν του, ὁ προφήτης ἐπιπτεν ἀνάσκελκ εἰς τὸ αἰωρημένον θρανίον καὶ ἐξεκπρδίζετο γελῶν, ἐνῶ ἡ Ἀμπλίκ ἐβλεπεν ἡσυχῶς τοὺς θεατὰς διὰ τῆς διόπτρας τῆς.

(Ἀκολουθεῖ.)

~~~~~

## ΜΟΙΗΣΙΣ.

~\*~\*~

### ΑΣΜΑ ΔΗΜΟΤΙΚΟΝ.

Τὸ ἐπόμενον δημοτικὸν ᾄσμα ἔχει τὴν ὑπόθεσιν ἱστορικὴν· φαίνεται ὅτι οἱ Ὁθωμανοὶ, ἀπαυδήσαντες νὰ πολιορκῶσιν εἰς μάτην, ἄδηλον πότε, φρούριόν τι ἐν Μάνῃ, μετεχειρίσθησαν τὴν ἐπιβουλὴν, περὶ ἧς ὁ λόγος. Τὸ εἶδος τῶν στίχων ἐμφαίνει ὅτι καὶ ἐχόρευον οἱ ᾄδοντες.

«Ὅλα τὰ κάστρα τᾶειδα καὶ ὅλα τᾶδειρα 1)·  
 «Σὰν τῆς ὠριᾶς 2) τὸ κάστρο κάστρο δὲν εἶδα·  
 «φράγκα μὲ τὰ ρεπαντιὰ 3).  
 «Μὰ εἶχε ἀσημένιαις πόρταις κι' ἀργυρὰ κλειδιὰ  
 «ἀργυρὰ, ἀργυρὰ κλειδιὰ  
 «Τοῦρκα γίνεται Ῥωμιά.  
 «Τοῦρκοι τὸ πολεμοῦσαν χρόνους δώδεκα,  
 «χρόνους, μῆναις δεκατρεῖς,  
 «φραγκοποῦλα νὰ γενῆς.  
 «Δὲν μπόριαν νὰ τὸ πάρουν τὸ παντέρημο·  
 «Κ' ἕνας κοντοτουρκάκος καὶ ρωμιογενῆς 4)  
 «φραγκοποῦλα νὰ γενῆς,  
 «Λίτρα παμπάκι βάζει κι' ἀγγαστρώθηκε,  
 «τὸ κάστρο τρογυρίζει κι' ὁλο ἐκλαιγέ·  
 «— Ἀνοιχτε μου ταῖς πόρταις μία γιὰ νὰ μπῶ,  
 «γιατ' εἰμ' ἐγγαστρωμένῃ καὶ στὸ μῆρά μου.—  
 «Ὡστε ν' ἀνοίξῃ ἡ πόρτα χίλιοι μῆκαρε,  
 «κι' ὥστε νὰ μετακλείσῃ τὸ πατήσανε.»

Τὸ αὐτὸ μετὰ τινῶν μεταλλάγων.

«Σὰν τῆς ὠριᾶς τὸ κάστρο, κάστρο δὲν εἶδα,  
 «κάστρο δὲν εἶδα,  
 «φραγκοποῦλα μὲ τὰ ρεπαντιὰ.  
 «Μὰ εἶχε ἀσημένιαις πόρταις κι' ἀργυρὰ κλειδιὰ,  
 «κι' ἀργυρὰ, ἀργυρὰ κλειδιὰ  
 «Τοῦρκα γίνεται Ῥωμιά.  
 «Τοῦρκοι τὸ πολεμοῦσαν χρόνους δώδεκα  
 «χρόνους, χρόνους δώδεκα  
 «μῆναις δεκατρεῖς,  
 «φραγκοποῦλα νὰ γενῆς.  
 «Κ' ἕνα κοντοτουρκάκι καὶ ρωμιογενῆς  
 «καὶ ρωμιὸ ρωμιογενῆς  
 «φραγκοποῦλα νὰ γενῆς.  
 «Βάζει παμπάκι ἀντὶς γιὰ ἀγγαστριά  
 «ἀντὶς ἀντὶς γιὰ ἀγγαστριά,  
 «φράγκα μὲ τὰ ρεπαντιὰ.  
 «Βάζει λεμόνια δύο ἀντὶς γιὰ βυζιά  
 «ἀντὶς ἀντὶς γιὰ βυζιά.  
 «Ἡ Τοῦρκα γίνεται Ῥωμιά.»

## ΑΠΑΦΟΡΑ.

ΓΑΛΛΟΠΡΩΣΣΙΚΟΣ ΠΟΛΕΜΟΣ. Ὁ πόλεμος αὗτος διήρκεσεν ἡμέρας διακοσίας δέκα. Τὴν 26 Ιουλίου, ἥτοι ἑπτὰ ἡμέρας μετὰ τὴν κήρυξιν αὐτοῦ, ἡ

1) Τᾶδειρα, ἥτοι τὰ περιῆλθον τὰ ἐπιοκέρθη. Λέγομεν συνήθως εἰς ταύτην τὴν σημασίαν «ποῦ παρέδερνες» κλ.

2) ὠριᾶς=ὠραίας.

3) Ρεπαντιὰ=βόστρυχοι, ἴουλοι. Ἡ λέξις φραγκικὴ· ἀλλὰ καὶ οἱ Γάλλοι ἐνομάζουσιν αὐτοὺς σήμερον cerantirs.

4) Ῥωμᾶϊος ἥτοι Ἕλληνας τὸ γένος.

κίνησις τοῦ γερμανικοῦ στρατοῦ εἶχε πραγματοποιηθῇ, ἐξ δὲ ἡμέρας μετὰ ταῦτα 500 ἢ 600 χιλ. ἀνδρῶν ἦσαν ἔτοιμοι ν' ἀρχίσωσι τὰς ἐχθροπραξίας. Αἱ πέντε πρὸς τὰ σύνορα ἄγουσαι σιδηρόστρωτοι ὁδοὶ μετέφερον κατὰ μέσον ὄρον καὶ καθ' ἑκάστην 42,000 ἀνδρῶν, καὶ μεγίστην ποσότητα ἵππων, πυροβόλων, πολεμικοῦ ὀπλοῦ καὶ ὀπλημάτων. Αἱ ἀποστάσεις ὅσας διέτρεξαν τέσσαρα ἐκ τῶν σωμάτων τοῦ πρωσσικοῦ στρατοῦ λογίζονται ἀπὸ 600 μέχρι 900 χιλιομέτρων. Αἱ κυρίως πολεμικαὶ ἐπιχειρήσεις δὲ διήρκεσαν πλέον τῶν 180 ἡμερῶν, ἐν τῷ διαστήματι δὲ ταύτῃ συνεκροτήθησαν 156 πολεμικοὶ ἀγῶνες, ἐκερδήθησαν 17 μεγάλαι μάχαι, ἐκυριεύθησαν 26 φρούρια, ἠχμαλωτίσθησαν 14,560 ἀξιωματικοί, 363,000 ὁπλίται, 120 σημαῖαι καὶ 6,700 πυροβόλα. Ἡ πολιορκία τῶν Παρισίων διήρκεσεν 130 ἡμέρας, καθ' ἧς οἱ Γερμανοὶ ἀπώθησαν εἴκοσι δύο ἐξόδους.

Π. Θ. Κ.

**ΓΑΜΟΣ ΣΚΑΜΒΩΝ.** Περί τὰ τέλη τοῦ παρελθόντος Ἰανουαρίου ἐτελέσθη ἐν Παρισίοις, κατὰ τὴν ὁδὸν Βωζιάρ, γάμος περίεργος, διότι καὶ ὁ γαμβρὸς καὶ ἡ νύμφη καὶ οἱ προσκεκλημένοι τριάκοντα, ἦσαν πάντες ἀνεξαίρετως σκαμβοί, ἥτοι καμπούριδες. Ἡ συνοδία, τεταγμένη ἀνὰ δύο, διέβη πεζὴ καὶ σθεναρὰ τὴν μεγάλην ὁδὸν, μετὰ τοῦ γέλωτος καὶ τῶν ἀστειοτήτων τοῦ πλήθους, ὅπερ ἰστάμενον ἐβλεπεν αὐτοὺς προχωροῦντας· περὶ δὲ τὴν ὥραν διαβάντες τὴν πύλιν τοῦ Φουρνὸ κατέλυσαν εἰς τὸ ξενοδοχεῖον τοῦ Πρασίνου Μύλου, ὅπου ἦτο ἕτοιμον τὸ γεῦμα τοῦ γάμου. Τὴν δὲ ὥρην ἤρξατο ὁ χορὸς, ὃς τις ἐτελείωσε τὴν ὥρην τῆς πρώτης. Προσθετέον δὲ καὶ τοῦτο τὸ νόστιμον, ὅτι καὶ οἱ ἐξ μουσικοὶ ἦσαν καὶ αὐτοὶ καμπούριδες.

**ΨΕΥΔΗΣ ΕΠΙΣΚΟΠΟΣ.** Ἰδοὺ τί συνέβη ἐσχάτως ἐν Λουξεμβούργῳ. Ἰησουίτης τις διεκήρυξεν ἐπισήμως πρὸς τοὺς κατοίκους τῆς πόλεως, ὅτι προσεχῶς ἐμελλε νὰ ἔλθῃ ἐκ Περσίας σεβασμιώτατός τις ἐπίσκοπος καὶ τῶντι μετὰ τινος ἡμέρας ἀπέβη εἰς τὸν λιμένα ὁ προσδοκώμενος, καὶ ἐγένετο δεκτὸς ὑπὸ πλήθους πολλοῦ καὶ ὑπὸ τοῦ κλήρου ἐν παρατάξει καὶ πομπῇ. Τοσαύτην δὲ εἶχε σεμνοπρέπειαν, καὶ μετὰ τοσαύτης μεγαλοπρεπείας ἐδαψίλευε καθ' ὁδὸν ὁ σεβασμιὸς ἱεράρχης τὰς εὐλογίας αὐτοῦ, ὥστε ὁ ἐνθουσιασμὸς τοῦ λαοῦ ἦτο ἀπερίγραπτος. Ὡς χάρις θεία ἐθεωρήθη ἡ διατριβὴ αὐτοῦ εἰς τὴν πόλιν. Ὁ ἱεροκέρυξ Ιωβὴλ κατέδειξεν ἀπὸ τοῦ ἁμῶνος εὐτὴν ἀγαθότητα τῆς θείας προνοίας, ἥτις πῦδόκῃσιν ἀποστείλῃ τὸν ἅγιον δεσπότην ἐν καιρῷ τεσσαρακοστῆς καθ' ἣν ἐξομολογοῦνται οἱ χριστιανοί, ὅπως συγχωρήσῃ τὰς ἁμαρτίας αὐτῶν. Ὡς ὁμοίως, προσέθετεν, ἀπολαύσατε τὴν συγχώρησιν ταύτην, «πρέπει νὰ γώστατε βαθύτερα τὴν δεξιάν εἰς τὰ θυ-

λάκια καὶ νὰ ἀνασύρετε αὐτὴν ἐντελῶς πλήρη.» Ὁ πανιερώτατος τῆς Περσίας ἐπίσκοπος ἐλειτούργησε μετὰ μεγίστης πομπῆς, καὶ μετὰ μείζονος κατανύξεως ἠκούσθη ἡ λειτουργία· συγκατέβη δὲ καὶ νὰ μεταδώσῃ μόνος τὴν θεϊαν μετάληψιν εἰς τοὺς πολλούς. Μετὰ δὲ ταῦτα ἐκυκλοφόρησεν ὁ δίσκος τοῦ δεσπότη, ἐντὸς τοῦ ὁποίου δὲν ἐβλεπεσθαι ἄλλο νόμισμα πλὴν χρυσῶν καὶ ἀργυρῶν. Μετὰ τὸ τέλος τῆς ἀκολουθίας ὁ κ. Ιωάννης πρῶην πρεσβευτῆς τοῦ μεγάλου δουκὸς παρὰ τῷ Ναπολέοντι Γ', ἐκάλεσεν εἰς τὴν τράπεζαν αὐτοῦ τὸν ἅγιον ἱεράρχην, καὶ προσέφερεν αὐτῷ φράγκα ἑκατόν· ἀλλὰ καὶ πολλοὶ ἄλλοι, ἄνδρες καὶ γυναῖκες, ἐκ τῶν κατοίκων προσέφερον χρήματα αὐτῷ, ὥστε τὸ συναχθὲν ποσὸν ἀνέβη εἰς 15,000 περίπου φράγκων. Διαβαίνων διὰ τῆς μεγάλης ὁδοῦ εἰσῆλθεν εἰς τὸ κατάστημα πλουσίου ὠρολογιοποιῦ, ἐνῷ πᾶσα ἡ οἰκογένεια τοῦ καταστηματάρχου ἐλάμβανε γονυκλιτὶ τὰς εὐλογίας αὐτοῦ· ἔδωκεν ἀντὶ ἀρχαίων φρ. 20, δοῦς καὶ τὸν ἱερὸν αὐτοῦ λόγον ὅτι θέλει πληρώσει καὶ τὰ λοιπά. Τελος πάντων ἐφθασεν ἡ ἡμέρα τῆς ἀναχωρήσεως. Καὶ ἐνῷ παρακολουθῶν, λέγει ὁ διηγούμενος ταῦτα, ἐθαύμαζον τὸ ὠραῖον ἥθος τοῦ Πέρσου ἐπισκόπου, τὴν μελάγχρουν ὄψιν καὶ τοὺς λαμποκοποῦντας μέλανας ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ, ἤκουσα πλησίον μου λεγόμενα τὰ ἑξῆς ὑπὸ τοῦ Ἰουδαίου Μάξ·—Ὁχι, Γρίντων, στοιχηματίζω ὅτι εἶναι ἀπὸ τοὺς ἰδικούς μας. Οἱ ἀνόητοι! δὲν ἐγνώρισαν τὴν φυσιογνωμίαν του.—Καὶ τρίψας τὰς χεῖρας, ὠραία ὑπόθεσις! προσέθετο.—Καὶ εἶχε δίκαιον, διότι ὁ σεβασμιώτατος Πέρσης ἐπίσκοπος ἦτο ἀπλοῦς Ἑβραῖος ἐκ Μονάχου, κλέπτης τῆς πρώτης τάξεως, ὡς ἀπέδειξαν μετ' οὐ πολὺ πᾶσαι αἱ ἐφημερίδες τῆς Γερμανίας. Περιεργόμενος δὲ ὡς ἱεράρχης πάντα τοὺς ὑπὸ καθολικῶν κατοικοῦμένους τόπους, ἔκειρε μετὰ πλείστης ἐπιτηδειότητος τὸ ποίμνιον αὐτοῦ.

**ΔΕΙΓΜΑ ΦΙΛΟΓΕΝΕΙΑΣ.** Ὁ ἐν Μασσαλίᾳ φιλογενέστατος Κ. Σταυρὸς I Ματχῆς, ἐπιθυμῶν νὰ συντελέσῃ εἰς τὴν ἀνάπτυξιν τῆς ἑλληνικῆς βιομηχανίας, ἔστησε χρηματίτην ἀγῶνα χάριν συγγραφῆς βιβλίου, οὗ τινος τὸ θέμα θέλει προσδιορίζῃ κατὰ διετίαν τὸ διοικητικὸν συμβούλιον τῆς Ἑταιρίας τῶν Φίλων τοῦ Λαοῦ. Τὸ ἀληθὲς τοῦτο καὶ κοινωφελέστατον εὐεργέτημα ἀναγγέλλομεν ἀπλῶς σήμερον· θέλομεν δὲ δημοσιεύσει προσεχῶς καὶ τὸ πρόγραμμα, ἐξ οὗ θέλουσι γίνεαι γνωστὰ τὸ τε θέμα καὶ αἱ λοιπαὶ λεπτομέρειαι αἱ ἀφορῶσαι εἰς τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ὅρων αὐτοῦ.